

多文化子育てをたのしもう!

Enjoy raising multicultural children!

Vamos nos divertir com os filhos a multicultural

Disfrutemos de la educación multicultural con nuestros hijos!

Cùng tận hưởng việc nuôi dạy những đứa trẻ đa văn hoá nhé!

みらい Jr. ★ Mirai MIRAI Jr.

みらい Jr. は、いろいろな国につながるお子さん、ママ、パパ、みんなで、楽しく遊んだり、
お友達をつくったり、子育ての相談をしたりできるアットホームなサロンです!

Mirai Jr. is a cozy place for all nationality, a place where you can play with your kids, make new friends and ask questions on parenting.!

Mirai Jr. é um lugar para todas as nacionalidades, onde os pais podem se sentir em casa para brincar com seus filhos, fazer amizades e tirar dúvidas na criação de filhos!

Mirai Jr. es un lugar para todas las nacionalidades, donde los padres pueden sentirse como en casa para jugar con sus hijos, hacer amigos y resolver las dudas sobre la crianza de sus hijos.

Tại Mirai Jr, các gia đình từ nhiều quốc gia có thể cùng nhau vui chơi, kết bạn và trao đổi về kinh nghiệm nuôi dạy trẻ!



日にち Date / Data / Ngày

12/20, 1/24, 2/21 (土/Sat/Sáb/Thứ bảy)



場所 Place / Local / Địa điểm

UR知立団地集会所 / Chiryu Danchi Shukaijo
(知立市昭和 9-2 / Chiryu-shi Showa 9-2)



対象 : 0~6さいのお子さんとママパパ

Target: Mom and Dad with children ages 0-6 years old.

Público alvo : Crianças de 0 a 6 anos e mães e papais

Dirigido a: Niños y bebés de 0 a 6 años con sus respectivos padres.

Đối tượng: Các gia đình có bé từ 0-6 tuổi



ポルトガル語、タガログ語、スペイン語、ベトナム語の通訳さんがいます。

Portugues, Tagalog, Spanish and Vietnamese interpreters are available.

Haverá tradutora de Português, Filipino, Espanhol e Vietnamita.

Habrà traductor para português, filipino, español y vietnamita.

Có phiên dịch tiếng Việt, tiếng Bồ Đào Nha và tiếng Tagalog, Tiếng Tây Ban Nha

参加費 : ¥0

No participation fee

É grátis es gratis

Phí tham gia: Miễn phí

申込みは、いりません。

No application needed.

Não precisa inscrição

No es necesario registrarse.

Hình thức đăng ký:

Vào cửa tự do

NPO法人みらい

NPO.MIRAI

Mail: mirai_chiryu@yahoo.co.jp

fb.me/mirai.chiryu



場所 Place / Local

知立団地集会所

Chiryu Danchi Shukaijo



住所 : 知立市昭和9-2

Add: Chiryu -shi Showa 9 -2



12/20

(^ど土/Sat/Sáb/Thứ bảy) 10:30~12:00

みらいJr.★クリスマス会★

Mirai Jr. ★Christmas Party★

Mirai Jr. ★Festa de Natal★

Mirai Jr. ★Fiesta de Navidad★

Mirai Jr. ★Bữa tiệc Giáng sinh★



1/24

(^ど土/Sat/Sáb/Thứ bảy) 9:00~12:00

みらいJr.★ ニューイヤー・フェスタ ★

Mirai Jr.★ New Year festival ★

Mirai Jr ★Festa de Ano Novo.★

Mirai Jr.★Festival de año nuevo★

Mirai Jr.★Lễ hội năm mới★



2/21

(^ど土/Sat/Sáb/Thứ bảy) 10:30~12:00

ふうせんであそぼう♪

Play with Balloon♪

Brinque com balão♪

Juguemos con globos♪

Chúng ta hãy chơi với bóng bay nhé♪

